

PROGRAMMA

h. 10,00 INTRODUZIONE

Pietro Curzio primo presidente della Corte di Cassazione
Giovanni Mammine primo presidente emerito della Corte di Cassazione

h. 10,30 PRESENTAZIONE

Mirella Cervadoro presidente di Sezione della Corte di Cassazione, e CPO Cassazione

h. 10,45 "Le parole che fanno bene"

Maria Vittoria Dell'Anna docente di Linguistica Italiana - Università del Salento, "Parola madre. Sul linguaggio delle donne della Costituente"

Moderatore Guido Melis professore ordinario - Università "La Sapienza" di Roma

h. 11,00 Dialogo con gli scrittori

Maria Teresa Spagnoletti, già giudice al Tribunale per i Minorenni di Roma, "Il mio territorio finisce qui" (vite di minori tra il reato e la pena); Roberto Di Bella, presidente del Tribunale per i Minorenni di Catania, "Liberi di scegliere. La battaglia di un giudice minorile per liberare i ragazzi della Ndrangheta" (i ragazzi della 'ndrangheta e le loro madri); Maria Dell'Anno, criminologa, "Troppo giusto quindi sbagliato" (un romanzo processuale in tema di violenza sulle donne).

h. 12,00 La comunicazione telematica nel sistema giustizia ai tempi del Covid

Fernanda Iannone, giudice presso il Tribunale di Torre Annunziata: "La comunicazione (femminile) nell'etere; il valore della comunicazione da remoto, recuperata in ambito giudiziario"

h. 14,30 "Il corpo e gli altri; le parole che fanno male"

Donatella Salari, magistrato dell'Ufficio del Massimario e componente CPO Cassazione, "Body shaming, corpo e moda"

Giuseppina Anna Rosaria Pacilli, consigliere della Corte di Cassazione, "Odio on line e approccio normativo europeo"

Luisa Bettiol, sostituto procuratore Procura di Palermo, "Bullismo, cyberbullismo e cd. revenge porn"

Barbara Nardelli, avvocatessa del Foro di Roma, "Codice Rosso"

PROIEZIONE "Immagine femminili" a cura di Serenella Scuri

h. 17,00 DIBATTITO

diretto da Margherita Cassano, presidente aggiunto della Corte di Cassazione, con la partecipazione dei componenti del CPO Cassazione.

Interventi liberi su prenotazione.

Interverranno, in presenza e/o da remoto, le consigliere della Corte di Cassazione Carla Menichetti e Gabriella Cappello, e le relatrici dei precedenti Incontri di Studio: Marilena Mazzolini psicoterapeuta consulente del Tribunale di Roma - Maria Alessandra Pilato psicologa psicoterapeuta - Paola Conti Procura di Viterbo - Simona Rossi Tribunale di Roma - Giulia Soldini Tribunale di Arezzo - Fabiana Cavallaro avvocatessa del Foro di Roma - Maria Teresa Elena Povia avvocatessa del Foro di Roma.

h.18,00 Relazione dell'attività del CPO Cassazione e Conclusioni.

ORGANIZZAZIONE

Comitato Pari Opportunità Corte di Cassazione

Gabriella Cappello - Mirella Cervadoro - Rosario Alberto De Stefano - Maria Masi - Fiorella Mattacola - Carla Menichetti - Donatella Salari

PARTECIPAZIONE

Associazione Donne Magistrato Italiane

Carla Marina Lendaro Presidente

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Comitato Pari Opportunità - Corte di Cassazione

Tel. 0668832572

Fax 0668832094

E-mail:

pariopportunita.consigliodirettivo.cassazione@giustizia.it

Si ringraziano

Il Direttore del CED della Corte di Cassazione cons. Enzo Vincenti

per l'assistenza tecnica e i collegamenti telematici

Giovanna Caterina Donatella Merola, Antonella Savone (Segreteria del Consiglio Direttivo)

tutti i componenti del Segretariato Generale e dell'Ufficio del Consegnatario

per la gentile collaborazione.

Si ringraziano, altresì, per la collaborazione e la concessione in visione del filmato dell'Istituto Luce Cinecittà:

Maria Pia Ammirati, Maria Gabriella Macchiarulo, Serenella Scuri

Roma, 24 settembre 2020



CORTE SUPREMA DI CASSAZIONE

Comitato Pari Opportunità Corte di Cassazione

In collaborazione con
L'Associazione Donne Magistrato Italiane

III INCONTRO DI STUDIO DONNE MAGISTRATO: COMUNICAZIONE, LINGUAGGIO, ASCOLTO. NON SOLO DIRITTO

24 SETTEMBRE 2020 H.10,00

ROMA CORTE DI CASSAZIONE
AULA GIALLOMBARDO
(SECONDO PIANO)





1. Comunicare è la vita stessa: l'ideogramma cinese della parola comunicare racchiude in sé cinque fattori fondamentali per una buona comunicazione: Orecchio, Ascoltare, Occhi, Attenzione unitaria o completa, Cuore. Le culture antiche spesso ci aiutano a comprendere in profondità i processi come quello comunicativo che se è fatto con il cuore è, e rimarrà sempre, la migliore partenza per poterci capire meglio. Partendo da questa e altre riflessioni in tema di linguaggio e comunicazione, nacque anni fa l'idea del primo incontro "Donne Magistrato: Comunicazione e Linguaggio Giuridico" del 22 ottobre 2018, nel corso del quale si cercò di approfondire il tema del linguaggio anche sotto il profilo della differenza tra i sessi e della dimensione "duale" del pensiero. La seconda giornata di studi, del 20 giugno 2019, è stata dedicata all'ascolto, e in particolare all'ascolto del minore nel processo civile e penale. Il terzo incontro di Studio, con tema centrale "le parole", era stato previsto per il 2 aprile 2020, ma non si è potuto tenere a causa dell'emergenza Covid.

2. I primi sei mesi del 2020 hanno imposto a tutti una brusca frenata ai normali ritmi di vita, e a rileggerlo, adesso, il commento di Umberto Eco al saggio sulla "società liquida" del grande sociologo Zigmunt Bauman, sulla crisi del concetto di comunità e sull'emersione di un individualismo sfrenato, nel quale si sottolineava come nella società contemporanea "nessuno è più compagno di strada ma antagonista di ciascuno", vengono i brividi, e si è indotti alla riflessione se, ancora, abbiamo voglia di sentirci società, piuttosto che individuo.

3. Da qui l'importanza di riprendere il filo interrotto del discorso intrapreso in questi anni sulla comunicazione. Con un po' di ottimismo, abbiamo quindi deciso di portare a termine il progetto, per parlare ancora una volta di comunicazione, e di "parole". Da sempre utilizziamo le parole come mezzo di comunicazione con tutti coloro che ci circondano; ma le parole

sono importanti, hanno un peso e bisogna prestare attenzione a come vengono utilizzate. Al contrario, spesso accade che l'utilizzo delle parole avvenga in modo inopportuno, scorretto e addirittura offensivo, ostile, a volte in maniera inconsapevole, senza tener conto delle conseguenze che ciò può generare, soprattutto quando la comunicazione corre in Rete.

4. L'incontro sarà introdotto dal Primo Presidente della Corte di Cassazione, Pietro Curzio, e dal Primo Presidente Emerito della Corte di Cassazione, Giovanni Mammonè; si svolgerà in **due sessioni** (mattina e pomeriggio), moderatore Guido Melis, professore ordinario - Università "La Sapienza" di Roma.

Nella **prima sessione**, protagoniste "le parole che fanno bene"; tra queste abbiamo scelto "le parole dei libri". Da qui l'idea di un dialogo con gli scrittori. Abbiamo invitato quindi a dialogare con noi Maria Teresa Spagnoletti, e Roberto Di Bella che hanno scritto libri tratti dalla loro esperienza di giudici minorili, e Maria Dell'Anno, criminologa, che ha scritto un romanzo processuale in tema di violenza sulle donne.

Nella **seconda sessione**, si tratterà invece delle "parole che fanno male", tra le quali quelle del linguaggio di odio, e del bullismo, nonché di fenomeni nuovi come il body shaming e il c.d. revenge porn, con interventi programmati delle dott.sse Donatella Salari, dell'Ufficio del Massimario e del Ruolo - Corte di Cassazione, Giuseppina Anna Rosaria Pacilli, consigliere della Corte di Cassazione, Luisa Bettiol, sostituto procuratore alla Procura della Repubblica di Palermo e dell'avvocata del Foro di Roma, Barbara Nardelli.

5. L'ultimo dei tre incontri organizzati dal CPO della Corte di Cassazione, in collaborazione con l'associazione Donne Magistrato Italiane (ADMI), non poteva però non contenere un omaggio alle 21 Donne della Costituente, e al loro linguaggio chiaro e incisivo. Ci limitiamo qui ad accennare alla seduta dell'Assemblea Costituente del 26 novembre 1947 allorché, nel corso dell'esame dell'emendamento a favore del diritto della donna ad accedere alla Magistratura («al primo comma, sopprimere le parole: Possono essere nominate anche le donne nei casi previsti dall'ordinamento giudiziario»), Maria Federici disse: "se qualcuno che siede qui ha la propria moglie che in casa fa la calza, non ritengo questo un argomento valido per invogliare una donna che chiede una toga ad accettare anziché una toga una calza" (26 novembre 1947, seduta antimeridiana, dell'Assemblea Costituente esame degli articoli

del Titolo IV della Parte seconda del progetto di Costituzione: «La Magistratura»). Per parlare del linguaggio delle donne della Costituente, è stata invitata la professoressa Maria Vittoria Dell'Anna, docente di Linguistica Italiana - Università del Salento.

6. La recente emergenza sanitaria ha imposto poi la risoluzione di problemi fino a ieri inimmaginabili, anche in relazione alla gestione dell'attività giudiziaria. È stato pertanto aggiunto il tema del processo da remoto, e delle sue problematiche in considerazione del contesto non solo tecnologico ma "istituzionale" all'interno del quale si dimensiona l'azione performativa delle tecnologie informatiche. Fernanda Iannone, giudice del Tribunale di Torre Annunziata, e con esperienza internazionale al Consiglio d'Europa, ci parlerà della comunicazione da remoto, nel sistema giustizia ai tempi del Covid.

7. Considerato infine l'alto gradimento, al secondo incontro, della proiezione del docu-film Luce "Immagini femminili" a cura di Serenella Scuri, abbiamo pensato di riproporre la visione. Le immagini, tratte dai documentari dell'Istituto Luce e scelte dalla giovane regista per il film, hanno un forte impatto emotivo, e in pochi minuti riescono a tratteggiare la donna e la sua emancipazione nel secolo scorso.

8. Al dibattito, diretto da Margherita Cassano Presidente Aggiunto della Corte di Cassazione, con la partecipazione dei componenti del CPO Cassazione, interverranno anche le relatrici dei precedenti incontri. Il dibattito è aperto a interventi liberi, ma per ragioni organizzative è consigliata la prenotazione.

In considerazione di possibili limitazioni da emergenza sanitaria sono stati previsti e organizzati collegamenti telematici; i dati per i collegamenti saranno successivamente comunicati.

9. È in corso la pubblicazione degli atti dei primi due incontri di studio. Gli atti del terzo incontro di studio, arricchiti di ulteriori interventi scritti di avvocati, magistrati e personale amministrativo, che hanno voluto generosamente dare il proprio contributo alla discussione sui temi degli incontri, saranno pubblicati entro novembre 2020, e quanto ricavato dalla vendita sarà devoluto in beneficenza.